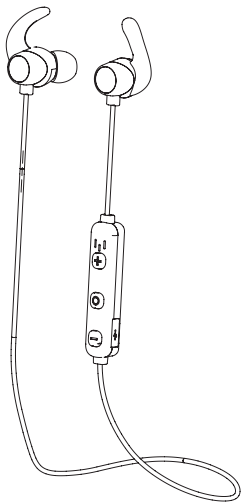


aiwa

JAPANESE ENGINEERING SINCE 1951

ESTBT-700



SPORT
BLUETOOTH SPORTS HEADSET

USER MANUAL

EN Page
2-7

MANUAL DE USUARIO

ES Página
10-15

MODE D'EMPLOI

FR Page
18-23

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE Seite
26-31

MANUALE DELL'UTENTE

IT Pagina
34-39

MANUAL DO USUÁRIO

PT Pagina
42-47

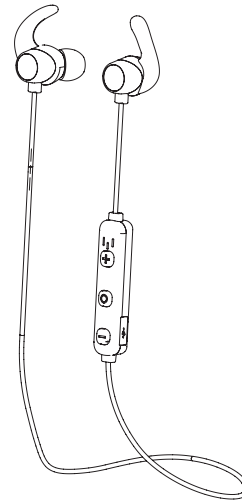
aiwa

JAPANESE ENGINEERING SINCE 1951

ESTBT-700

USER MANUAL

EN Page
2-7



SPORT

BLUETOOTH SPORTS HEADSET

SECURITY PRECAUTIONS

In order to have a proper and safe use of the headset, please read this user manual in detail and save it.

Be aware of the following guidelines when using your headset:

1. You should adjust the volume carefully when using the headset to prevent hearing damage.
2. Please stop using the headset in potentially hazardous situations to ensure your safety.
3. Please avoid using the headset to listen to music, make or receive calls which may cause a distraction while driving.
4. Put this product and its accessories somewhere out of the reach of children, to avoid a fatal danger caused by inappropriate use.
5. You should keep water from entering the headset, which may cause damage to the sound quality or the headset itself.
6. You should avoid turning the volume so high that you are not able to hear anything around you. If you feel a tinnitus or the volume is too high, please reduce the volume.
7. Stop using the headset if you feel obvious discomfort, irritation or have other adverse reactions.
8. The headset should not be stored or used at temperatures below -15°C (5 F) or above 55°C (131 F) which may shorten both the headset and battery life.

OVERVIEW OF HEADSET

POWER ON:

Keep pressing the **MF BUTTON** until blue light blinks.

PAIRING MODE:

Keep pressing the **MF BUTTON** until blue and red lights blink alternatively.

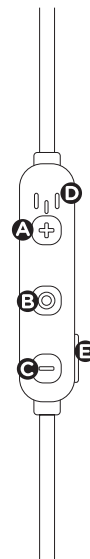
SWITCH OFF:

Keep pressing the **MF BUTTON** until red light blinks and goes out.

- A** VOL (+) / NEXT TRACK
- B** MF BUTTON
- C** VOL (-) / PREVIOUS TRACK
- D** MICROPHONE
- E** USB

PAIR YOUR HEADSET WITH YOUR CELL PHONE:

1. Keep the headset and the cellphone (or other devices being connected) within 1 meter, the closer the better.
2. Keep pressing the **MF BUTTON** until the blue and red lights blink alternatively.
3. Initiate Bluetooth function of cell phone (or other device being connected). Then **"ESTBT700"** will be shown on your phone.



OVERVIEW OF HEADSET

4. Select “**ESTBT700**” (some cell phones need you to input the PIN “0000” as password) and the headset will automatically connect with your cell phone, the blue light begins to blink.

Attention: Generally, there is 120 seconds maximum to pair the headset with your cell phone, or the Bluetooth pairing mode will stop when the lights goes out. Please retry steps 1 to 4 to pair again if your operation doesn't work.

TO DISCONNECT THE HEADSET WITH YOUR CELL PHONE:

- * Turn off the Bluetooth function of your cell phone.
- * Or keep pressing the **MF BUTTON** until the red light goes out, to switch off the headset.
- * Or take the headset from the cell phone to more than 20 m (60ft)

TO RECONNECT THE PAIRED HEADSET WITH YOUR CELL PHONE:

1. Keep the distance of the headset and cell phone (or other devices being connected) within 1 meter; the closer the better.
2. Switch on the headset, and the headset will enter into reconnection mode when the blue light blinks.
3. Switch on the Bluetooth search function in your cell phone (or other devices being connected) so that the headset can automatically reconnect with the mobile phone it had last been connected to.

ANSWER INCOMING CALL:

When there is an incoming call, press the **MF BUTTON** once to answer the call, or use your cell phone to answer it.

REJECT A CALL:

When there is an incoming call, press the **MF BUTTON** two times to reject the call, or use your cell phone to reject the call.

OVERVIEW OF HEADSET

HANGING UP A CALL:

Press the **MF BUTTON** once or use your cell phone to hang up your call.

LAST CALL REDIALING:

In standby mode, double-double click the **MF BUTTON** to redial your last call.

MUSIC PLAY/PAUSE:

Press **MF BUTTON** once to play/pause the music.

VOLUME ADJUSTMENT/MUSIC SELECTION:

Press **VOL (+)** and **VOL (-)** once to adjust volume; keep pressing the **VOL (+)** and **VOL (-)** to select the previous or next track.

CHARGER AND BATTERY:

1. Before charging, make sure the headset has been switched off.
2. Plug USB cable into the charging port of headset; plug the other side of USB cable into the USB charger or other charging device. Charging will start and the red light remains bright on the headset.
3. Charging time of headset takes approximately up to 1.5-2hours, the red light will switch off when fully charged.

WARNING:

You must use the original cable to charge the Bluetooth headset, otherwise it may damage the headset. Thus, voltage of charger must be 5V, electric current not exceeding 100mA (5V/100mA). This headset uses a non-detachable built-in rechargeable battery, in order to prevent damage to the headset, please do not remove the battery.

FAQ

1. ESTBT-700 headset cannot pair with Cell phone?

Ans: Please check whether your headset is in pairing mode or reconnection mode and check whether the Bluetooth function in your cell phone is on. Now check your device's Bluetooth menu and delete/forget the headset and reconnect the headset again as before.

2. ESTBT-700 headset cannot be switched on?

Ans: Please check the battery status of your headset.

3. Can I change the battery for the headset?

Ans: No, this headset uses a built-in non-detachable Li-Polymer battery, therefore it cannot be removed.

4. Can I use the headset while driving?

Ans: For safety reasons, we strongly recommend not to use over-ear headsets to avoid distraction while driving.

5. ESTBT-700 headset has disconnected with your cell phone within 10 meters?

Ans: Please check if there is metal or other material within a relatively close range which may interfere with the Bluetooth connection. Bluetooth is a radio technology which is sensitive to objects between the headset and the connected device.

6. I cannot hear a sound from my computer or cell phone?

Ans: Please check whether the output channel of your computer is Bluetooth, that the Audio Device and Bluetooth function of your computer support A2DP profile and please check that the volume on your headset/computer/cell phone is turned up.

7. I cannot use the headset to control the volume, to select a track or APP of my cell phone?

Ans: The Software settings of the APP may vary and lead to not being able to control some functions of the APP from the headset.

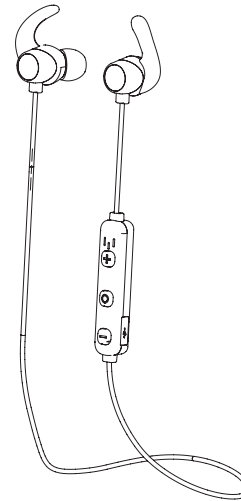
SPECIFICATION

- Bluetooth version: **V4.1**
- Speaker frequency response: **2.4GHz - 2.48GHz**
- Wireless range: **up to 10m (free space)**
- Standby time: **up to 180 hours**
- Talking/music-playing time: **about 4-5 hours**
- Charging time: **about 2 hours**
- Frequency response: **20-22kHz**
- Operating temperature: **-10°C-50°C**

aiwa

JAPANESE ENGINEERING SINCE 1951

ESTBT-700



MANUAL DE USUARIO

ES Página
10-15

SPORT

BLUETOOTH SPORTS HEADSET

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para usar estos auriculares de una forma correcta y segura, lea detenidamente este manual y consérvelo.

Al usar los auriculares, tenga en cuenta las siguientes pautas:

1. Cuando use los auriculares, debe ajustar el volumen cuidadosamente para evitar daños auditivos.
2. Deje de usar los auriculares cuando se encuentre en situaciones potencialmente peligrosas para garantizar su seguridad.
3. Evite usar los auriculares para escuchar música, realizar o recibir llamadas mientras conduce, ya que podría distraerle.
4. Mantenga este producto y sus accesorios fuera del alcance de los niños para evitar así accidentes derivados de un uso inadecuado.
5. Evite que entre agua en los auriculares, ya que podría dañar la calidad del sonido o los auriculares.
6. Evite subir tanto el volumen que no pueda escuchar nada a su alrededor. Si siente tinnitus o si el volumen está demasiado alto, reduzca el volumen.
7. Deje de usar los auriculares si siente un malestar evidente, irritación o tiene otras reacciones adversas.
8. Los auriculares no deben guardarse o ser usados a temperaturas inferiores a $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($5\text{ }^{\circ}\text{F}$) o superiores a $55\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($131\text{ }^{\circ}\text{F}$), ya que eso puede acortar la vida útil de los auriculares o de la batería.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS AURICULARES

ENCENDIDO:

Mantenga presionado el **BOTÓN MF** hasta que la luz azul parpadee.

MODO DE VINCULACIÓN:

Mantenga presionado el **BOTÓN MF** hasta que las luces parpadeen alternativamente en color azul y rojo.

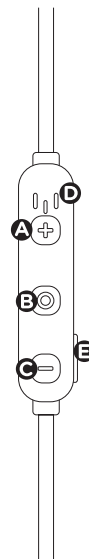
APAGADO:

Mantenga presionado el **BOTÓN MF** hasta que la luz roja parpadee y se apague.

- A** VOL (+) / SIGUIENTE PISTA
- B** BOTÓN MF (Botón Multifunción)
- C** VOL (-) / PISTA ANTERIOR
- D** MICRÓFONO
- E** USB

VINCULAR LOS AURICULARES CON EL TELÉFONO MÓVIL:

1. Mantenga la distancia entre los auriculares y el teléfono móvil (u otro dispositivo conectado) a menos de 1 metro. Cuanto más cerca mejor.
2. Mantenga presionado el **BOTÓN MF** hasta que las luces parpadeen alternativamente en color azul y rojo.
3. Active la función Bluetooth en el teléfono móvil (u otro dispositivo conectado).
"ESTBT700" aparecerá en el teléfono.



DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS AURICULARES

4. Seleccione “**ESTBT700**” (en algunos teléfonos móviles se necesita introducir el PIN “0000” como contraseña) y los auriculares se conectarán automáticamente con el teléfono móvil. La luz azul comenzará a parpadear.

Atención, por lo general, tiene un máximo de 120 segundos para vincular los auriculares con el teléfono móvil o el modo de vinculación Bluetooth se detendrá cuando las luces se apaguen. Si no funcionase, vuelva a intentar los pasos del 1 al 4 para conectarse de nuevo.

PARA DESCONECTAR LOS AURICULARES DEL TELÉFONO MÓVIL:

- * Apague el Bluetooth en el teléfono móvil.
- * O mantenga presionado el **BOTÓN MF** hasta que la luz roja se apague.
- * O bien lleve los auriculares a más de 20 metros (60 pies) de distancia del teléfono móvil.

VOLVER A CONECTAR LOS AURICULARES VINCULADOS CON EL TELÉFONO MÓVIL:

1. Mantenga la distancia entre los auriculares y el teléfono móvil (u otro dispositivo conectado) a menos de 1 metro. Cuanto más cerca mejor.
2. Encienda los auriculares y estos se reconectarán cuando la luz azul parpadee.
3. Encienda la función Bluetooth en el teléfono móvil u otro dispositivo a conectar. A continuación, los auriculares se reconectarán automáticamente con el teléfono móvil que se conectó la última vez.

RESPONDER UNA LLAMADA ENTRANTE:

Cuando haya una llamada entrante, presione el **BOTÓN MF** una vez para responderla o use el teléfono móvil.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS AURICULARES

RECHAZAR UNA LLAMADA:

Cuando haya una llamada entrante, presione el **BOTÓN MF** dos veces para rechazar la llamada o use el teléfono móvil.

TERMINAR UNA LLAMADA:

Presione el **BOTÓN MF** una vez para terminar una llamada o use el teléfono móvil.

VOLVER A MARCAR LA ÚLTIMA LLAMADA:

En modo de espera, presione dos veces el **BOTÓN MF** para volver a marcar su última llamada.

REPRODUCIR/PAUSAR MÚSICA:

Presione el **BOTÓN MF** una vez para reproducir/pausar la música.

AJUSTE DE VOLUMEN/SELECCIÓN DE MÚSICA:

Presione una vez **VOL. (+)** o **VOL. (-)** para ajustar el volumen. Continúe presionando **VOL. (+)** o **VOL. (-)** para seleccionar la siguiente pista o la pista anterior.

CARGA Y BATERÍA:

1. Antes de cargar los auriculares, asegúrese de que los auriculares estén apagados.
2. Enchufe el cable USB en el puerto de carga de los auriculares. Enchufe el otro extremo del cable USB al cargador USB u otro dispositivo de carga. La carga comenzará y la luz roja permanecerá encendida en los auriculares.
3. El tiempo de carga de los auriculares es de aproximadamente 1,5-2 horas. Cuando se hayan cargado completamente, la luz roja se apagará.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS AURICULARES

ADVERTENCIA:

Para cargar los auriculares Bluetooth es necesario utilizar el cable original, en caso de utilizar un cable no homologado por la marca puede causar daños en la unidad. Características del cargador 5V con una intensidad mínima de 100mA. (5V/100mA). La batería recargable se encuentra integrada en los auriculares. Para evitar daños en su persona y en la unidad evite reemplazarla usted mismo y diríjase a un servicio autorizado de su zona.

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

1. Los auriculares ESTBT-700 no pueden vincularse con el teléfono móvil.

Respuesta: Compruebe si los auriculares están en modo de vinculación o reconexión y compruebe si la función Bluetooth está encendida en el teléfono móvil. A continuación, compruebe el menú Bluetooth de su dispositivo y borre/olvide los auriculares. Ahora vuelva a conectar los auriculares como antes.

2. Los auriculares ESTBT-700 no pueden encenderse.

Respuesta: Compruebe el estado de la batería de los auriculares.

3. ¿Puedo cambiar la batería de los auriculares?

Respuesta: No, estos auriculares usan una batería de polímero de litio integrada no desmontable.

4. ¿Puedo usar los auriculares mientras conduzco?

Respuesta: Por razones de seguridad, le recomendamos encarecidamente que no use los auriculares mientras conduce para evitar distracciones.

5. Los auriculares ESTBT-700 se han desconectado del teléfono móvil estando a menos de 10 metros.

Respuesta: Compruebe si hay un metal u otro material que pueda interferir con la conexión Bluetooth relativamente cerca. El Bluetooth es una tecnología de radio sensible a los objetos que se encuentren entre los auriculares y el dispositivo conectado.

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

6. No puedo escuchar el sonido del ordenador o teléfono móvil.

Respuesta: Compruebe si el canal de salida del ordenador es Bluetooth, si el dispositivo de audio y la función Bluetooth de su ordenador son compatibles con el perfil A2DP. Compruebe también que el volumen de los auriculares/ordenador/teléfono móvil esté activo.

7. No puedo usar los auriculares para controlar el volumen ni para seleccionar una pista o aplicación del teléfono móvil.

Respuesta: Los ajustes del software de la aplicación pueden variar lo que podría hacer que algunas funciones de la aplicación no puedan ser controladas por los auriculares.

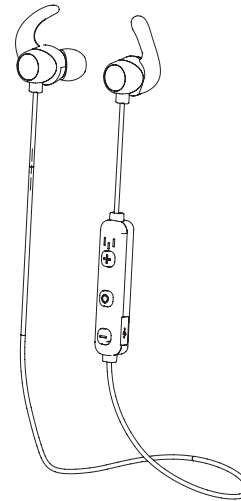
ESPECIFICACIONES

- Versión Bluetooth: **V4.1**
- Rango de frecuencia: **2,4 GHz - 2,48 GHz**
- Alcance: **Hasta 10 metros (espacio libre)**
- Tiempo en espera: **Hasta 180 horas**
- Tiempo de conversación/reproducción de música: **Aproximadamente de 4 a 5 horas**
- Tiempo de carga: **Aproximadamente 2 horas**
- Respuesta de frecuencia: **20-22 kHz**
- Temperatura de funcionamiento: **De -10°C a 50°C**

aiwa

JAPANESE ENGINEERING SINCE 1951

ESTBT-700



MODE D'EMPLOI

FR Page
18-23

SPORT

BLUETOOTH SPORTS HEADSET

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Pour pouvoir utiliser les écouteurs correctement et en toute sécurité, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Tenez compte des consignes suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs:

1. Lorsque vous utilisez les écouteurs, réglez soigneusement le volume (l'écoute à des niveaux élevés est dangereuse) pour éviter tout dommage auditif.
2. Arrêtez tout usage des écouteurs lors de situations potentiellement dangereuses pour assurer votre sécurité.
3. Il n'est pas recommandé d'utiliser les écouteurs pour écouter de la musique, faire ou recevoir des appels lorsque vous conduisez.
4. Rangez ce produit et ses accessoires hors de la portée des enfants pour éviter tout risque de danger mortel dû à une utilisation inappropriée.
5. Vous devez empêcher tout contact des écouteurs avec de l'eau, car l'eau pourrait pénétrer à l'intérieur des écouteurs et les endommager ou réduire la qualité du son.
6. Évitez d'augmenter le volume au point de ne rien entendre autour de vous. Si vous ressentez un acouphène ou si le volume est trop élevé, veuillez le réduire.
7. Arrêtez d'utiliser les écouteurs si vous ressentez un inconfort évident, une irritation ou si vous présentez d'autres effets indésirables.
8. Les écouteurs ne doivent pas être rangés ni utilisés à des températures inférieures à -15 °C (5 °F) ou supérieures à 55 °C (131 °F), ce qui pourrait réduire la durée de vie des écouteurs ou de la batterie.

APERÇU DES ÉCOUTEURS

ALLUMER:

Maintenez le **BOUTON MF** enfoncé jusqu'à ce que le voyant bleu clignote.

MODE COUPLAGE:

Maintenez le **BOUTON MF** enfoncé jusqu'à ce que les voyants bleu et rouge clignotent alternativement.

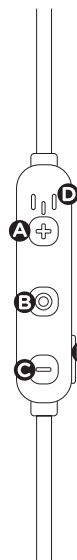
ÉTEINDRE:

Maintenez le **BOUTON MF** enfoncé jusqu'à ce que le voyant rouge clignote et s'éteigne.

- A** VOL (+) / PISTE SUIVANTE
- B** BOUTON MF
- C** VOL (-) / PISTE PRÉCÉDENTE
- D** MICROPHONE
- E** USB

COUPLAGE DE VOS ÉCOUTEURS AVEC UN TÉLÉPHONE PORTABLE:

1. Maintenez une distance de 10 mètres max entre les écouteurs et le téléphone portable (ou les autres appareils connectés). Rapprochez au maximum.
2. Maintenez le **BOUTON MF** enfoncé jusqu'à ce que les voyants bleu et rouge clignotent alternativement.
3. Activez la fonction Bluetooth du téléphone portable (ou de tout autre appareil connecté). Ensuite, l'appareil nommé « **ESTB700** » s'affichera dans la liste des appareils trouvés de votre téléphone.



APERÇU DES ÉCOUTEURS

4. Sélectionnez « **ESTBT700** » (sur certains téléphones portables, vous devez entrer le code PIN « 0000 ») et les écouteurs se connecteront automatiquement à votre téléphone portable. Le voyant bleu commencera alors à clignoter.

Attention : en règle générale, vous pouvez coupler les écouteurs avec votre téléphone portable dans un délai maximum de 120 secondes. Sinon, le mode de couplage Bluetooth s'arrêtera dès que les voyants LED s'éteindront. Veuillez réessayer les étapes 1 à 4 pour vous coupler à nouveau si l'opération a échoué phone.

DÉCONNEXION DES ÉCOUTEURS COUPLÉS À VOTRE TÉLÉPHONE PORTABLE:

- * Désactivez la fonction Bluetooth de votre téléphone portable.
- * Ou maintenez le **BOUTON MF** enfoncé jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne pour éteindre les écouteurs.
- * Ou éloignez les écouteurs du téléphone portable à plus de 20 m (60 pi) de distance.

RECONNEXION DES ÉCOUTEURS COUPLÉS À VOTRE TÉLÉPHONE PORTABLE:

1. Maintenez une distance de 10 mètres max entre les écouteurs et le téléphone portable (ou les autres appareils connectés). Rapprochez au maximum.
2. Allumez les écouteurs pour qu'ils entrent en mode de reconnexion lorsque le voyant bleu clignote.
3. Activez la fonction de recherche Bluetooth sur votre téléphone portable ou sur les autres appareils qui ont été connectés. Ensuite, les écouteurs se reconnecteront automatiquement avec le téléphone portable qui s'est connecté la dernière fois.

RÉPONDRE À UN APPEL ENTRANT:

Si vous recevez un appel entrant, appuyez une fois sur le **BOUTON MF** pour répondre à l'appel ou utilisez votre téléphone portable pour y répondre.

APERÇU DES ÉCOUTEURS

REJETER UN APPEL:

Si vous recevez un appel entrant, appuyez deux fois sur le **BOUTON MF** pour rejeter l'appel ou utilisez votre téléphone portable pour rejeter l'appel.

TERMINER UN APPEL:

Appuyez une fois sur le **BOUTON MF** ou utilisez votre téléphone portable pour raccrocher.

RECOMPOSITION DU DERNIER NUMÉRO:

En mode veille, appuyez deux fois sur le **BOUTON MF** pour recomposer le dernier numéro.

LIRE/METTRE EN PAUSE LA MUSIQUE:

Appuyez une fois sur le **BOUTON MF** pour lire/mettre en pause la musique.

RÉGLAGE DU VOLUME /SÉLECTION DE LA MUSIQUE:

Appuyez une fois sur **VOL (+)** ou **VOL (-)** pour régler le volume. Maintenez le bouton **VOL (+)** ou **VOL (-)** pour sélectionner la piste précédente ou la piste suivante.

CHARGEUR ET BATTERIE:

1. Avant de recharger, assurez-vous que les écouteurs soient éteints.
2. Branchez le câble USB sur le port de charge des écouteurs. Branchez l'autre extrémité du câble USB sur le chargeur USB ou sur un autre dispositif de charge. La charge commencera et le voyant rouge restera allumé sur les écouteurs.
3. Le temps de charge des écouteurs prend environ 1,5 à 2 heures. Le voyant rouge s'éteindra lorsque les écouteurs seront complètement chargés.

APERÇU DES ÉCOUTEURS

AVERTISSEMENTS:

Vous devez utiliser le câble d'origine pour charger les écouteurs Bluetooth, sinon vous risqueriez de l'endommager. Ainsi, la tension du chargeur doit être de 5V, l'intensité doit être supérieur à 100 mA (5V / 100mA). Ces écouteurs utilisent une batterie rechargeable intégrée non détachable. Afin de ne pas l'endommager, veuillez ne pas retirer la batterie.

FAQ

1. Les écouteurs ESTBT-700 ne peuvent pas être couplés avec un téléphone portable.

Réponse: Veuillez vérifier que vos écouteurs soient en mode de couplage ou de reconnexion et que la fonction Bluetooth de votre téléphone portable soit activée. Maintenant, vérifiez le menu du Bluetooth de votre appareil, sélectionnez « supprimez/oubliez » les écouteurs, puis reconnectez-les comme auparavant.

2. Les écouteurs ESTBT-700 ne peuvent pas être activés.

Réponse: Veuillez vérifier l'état de la batterie de vos écouteurs.

3. Puis-je changer la batterie des écouteurs?

Réponse: Non, ces écouteurs utilisent une batterie intégrée au Lithium-Ion Polymère non détachable. Elle ne peut donc pas être retirée.

4. Puis-je utiliser les écouteurs en conduisant?

Réponse: Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons vivement de ne pas utiliser d'écouteurs supra-auriculaires pour éviter toute distraction en conduisant.

5. Les écouteurs ESTBT-700 se sont déconnectés du téléphone portable même dans un rayon de 10 mètres?

Réponse: Veuillez vérifier la présence d'éléments en métal ou toute autre matériau dans une plage relativement proche qui pourrait interférer avec la connexion Bluetooth. Le Bluetooth est une technologie radio sensible aux objets situés entre les écouteurs et le périphérique connecté.

FAQ

6. Je ne parviens pas à entendre le son de mon ordinateur ou du téléphone portable?

Réponse: Veuillez vérifier que le canal de sortie de votre ordinateur est réglé sur Bluetooth et que la fonction « Périphérique audio et Bluetooth » de votre ordinateur prend en charge le profil A2DP. Ensuite vérifiez que le volume de vos écouteurs / ordinateur / téléphone portable peut être augmenté.

7. Je ne peux pas utiliser les écouteurs pour contrôler le volume, pour sélectionner une piste ou une application de mon téléphone portable?

Réponse: Les paramètres logiciels de l'application peuvent varier et entraîner l'incapacité de certaines fonctions de l'application à être contrôlées par les écouteurs.

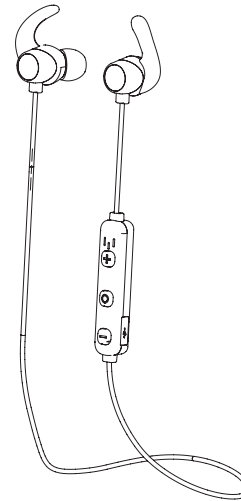
CARACTÉRISTIQUES

- Version du bluetooth: **V4.1**
- Gamme de fréquence: **2,4 GHz - 2,48 GHz**
- Portée de fonctionnement: **jusqu'à 10 m (espace libre)**
- Autonomie en mode veille: **jusqu'à 180 heures**
- Autonomie en mode conversation/lecture de musique: **environ 4-5 heures**
- Temps de charge: **environ 2 heures**
- Fréquence des réponses: **20-22 kHz**
- Température de fonctionnement: **-10°C ~ 50°C**

aiwa

JAPANESE ENGINEERING SINCE 1951

ESTBT-700



BEDIENUNGSANLEITUNG

DE Seite
26-31

SPORT

BLUETOOTH SPORTS HEADSET

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Um das Headset ordnungsgemäß und sicher verwenden zu können, lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

Beachten Sie bei der Verwendung Ihres Headsets die folgenden Richtlinien:

1. Sie sollten die Lautstärke bei der Verwendung des Headsets sorgfältig einstellen, um Gehörschäden zu vermeiden.
2. Bitte beenden Sie die Verwendung des Headsets in potenziell gefährlichen Situationen, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten.
3. Bitte vermeiden Sie die Verwendung des Headsets, um Musik zu hören, Anrufe zu tätigen oder entgegen zu nehmen während des Fahrens, da diese Ablenkung verursachen können.
4. Bewahren Sie dieses Produkt und den Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um tödliche Gefahr durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.
5. Vermeiden Sie, dass Wasser in das Headset eindringt, was die Klangqualität beeinträchtigen oder das Headset beschädigen kann.
6. Vermeiden Sie es, die Lautstärke so hoch einzustellen, dass Sie sonst nichts anderes um sich herum hören. Wenn Sie einen Tinnitus spüren oder die Lautstärke zu hoch ist, verringern Sie bitte die Lautstärke.
7. Stoppen Sie die Verwendung des Headsets, wenn Sie offensichtliche Beschwerden, Reizungen oder andere Nebenwirkungen bemerken.
8. Das Headset sollte nicht bei Temperaturen unter -15°C oder über 55°C gelagert oder verwendet werden, da dies die Lebensdauer des Headsets oder des Akkus verkürzen kann.

ÜBERBLICK ÜBER DAS HEADSET

EINSCHALTEN:

Halten Sie die **MF-TASTE** gedrückt, bis das blaue Licht blinkt.

KOPPLUNGSMODUS:

Halten Sie die **MF-TASTE** gedrückt, bis die blauen und roten Anzeigen abwechselnd blinken.

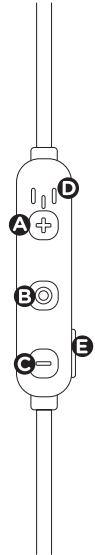
AUSSCHALTEN:

Halten Sie die **MF-TASTE** gedrückt, bis das rote Licht blinkt und erlischt.

- A** VOL (+) / NÄSTCHER TITEL
- B** MF-TASTE
- C** VOL (-) / VORHERIGER TITEL
- D** MIKROFON
- E** USB

KOPPELN SIE IHR HEADSET MIT IHREM HANDY:

1. Halten Sie den Abstand zwischen dem Headset und ihrem Mobiltelefon (oder anderen angeschlossenen Geräten) innerhalb von 1 Meter. Je näher desto besser.
2. Halten Sie die **MF-TASTE** gedrückt, bis die blaue und die rote LED abwechselnd blinken.
3. Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons (oder eines anderen verbundenen Geräts) einschalten. Daraufhin wird auf Ihrem Telefon „**ESTBT700**“ angezeigt.



ÜBERBLICK ÜBER DAS HEADSET

4. Wählen Sie **„ESTBT700“** (bei einigen Mobiltelefonen müssen Sie die PIN „0000“ als Kennwort eingeben). Das Headset stellt automatisch eine Verbindung zu Ihrem Mobiltelefon her, und das blaue Licht blinkt.

Zu beachten: In der Regel sind maximal 120 Sekunden erforderlich, um das Headset mit Ihrem Mobiltelefon zu koppeln. Andernfalls stoppt der Bluetooth-Kopplungsmodus, sobald die Beleuchtung erlischt. Bitte wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um erneut zu koppeln, falls der Vorgang nicht funktioniert.

SO TRENNEN SIE DAS HEADSET VON IHREM MOBILTELEFON:

- * Deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons.
- * Oder halten Sie die **MF-TASTE** gedrückt, bis das rote Licht erlischt, um das Headset auszuschalten.
- * Oder nehmen Sie das Headset in eine Entfernung von als 20 m vom gekoppelte Gerät.

SO VERBINDEN SIE DAS GEKOPPELTE HEADSET ERNEUT MIT IHREM MOBILTELEFON:

1. Halten Sie den Abstand zwischen dem Headset und ihrem Mobiltelefon (oder anderer angeschlossener Geräte) innerhalb von 1 Meter. Je näher desto besser.
2. Schalten Sie das Headset ein und das Headset wechselt in den Wie derverbindungsmodus, wenn das blaue Licht blinkt.
3. Schalten Sie die Bluetooth-Suchfunktion in Ihrem Mobiltelefon oder anderen verbundenen Geräten ein. Das Headset stellt dann automatisch eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Mobiltelefon wieder her.

EINGEHENDEN ANRUF BEANTWORTEN:

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie einmal die **MF-TASTE**, um den Anruf anzunehmen, oder verwenden Sie Ihr Mobiltelefon, um ihn anzunehmen.

ÜBERBLICK ÜBER DAS HEADSET

ANRUF ABWEISEN:

Drücken Sie bei einem eingehenden Anruf zweimal die **MF-TASTE**, um den Anruf abzulehnen, oder werfen Sie den Anruf mit Ihrem Mobiltelefon.

ANRUF AUFLEGEN:

Drücken Sie die **MF-TASTE** einmal oder verwenden Sie Ihr Mobiltelefon, um den Anruf zu beenden.

WAHLWIEDERHOLUNG VOM LETZTEN ANRUF:

Doppelklicken Sie im Standby-Modus auf die **MF-TASTE**, um die letzte Nummer erneut zu anzurufen.

MUSIKWIEDERGABE / PAUSE:

Drücken Sie die **MF-TASTE** einmal, um die Musik abzuspielen / anzuhalten.

LAUTSTÄRKEEINSTELLUNG / MUSIKAUSWAHL:

Drücken Sie einmal **VOL (+)** und **VOL (-)**, um die Lautstärke einzustellen. Halten Sie die Tasten **VOL (+)** und **VOL (-)** gedrückt, um den vorherigen oder nächsten Titel auszuwählen.

LADEGERÄT UND AKKU:

1. Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass das Headset ausgeschaltet ist.
2. Stecken Sie das USB-Kabel in den Ladeanschluss des Headsets; stecken Sie die andere Seite des USB-Kabels in das USB-Ladegerät oder ein anderes Lade-ggerät. Der Ladevorgang beginnt und das rote Licht am Headset bleibt an.
3. Die Ladezeit des Headsets dauert ungefähr 1,5 bis 2 Stunden. Das rote Licht erlischt, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

ÜBERBLICK ÜBER DAS HEADSET

WARNUNG:

Sie müssen das Originalkabel zum Aufladen des Bluetooth-Headsets verwenden. Andernfalls kann das Headset beschädigt werden. Daher muss die Spannung des Ladegeräts 5 V betragen, und der elektrische Strom übersteigt 100 mA (5 V / 100 mA). Dieses Headset verwendet einen nicht entnehmbaren eingebauten Akku. Nehmen Sie den Akku nicht heraus, um eine Beschädigung des Headsets zu vermeiden.

FAQ

1. *ESTBT-700 headset kann nicht mit dem Handy gekoppelt werden?*

Antwort: Bitte überprüfen Sie, ob sich Ihr Headset im Kopplungsmodus oder Wiederverbindungsmodus befindet, und prüfen Sie, ob die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons aktiviert ist. Überprüfen Sie nun das Bluetooth-Menü Ihres Geräts, löschen/vergessen das Headset und schließen Sie das Headset erneut wie zuvor an.

2. *ESTBT-700 headset kann nicht eingeschaltet werden?*

Antwort: Bitte überprüfen Sie den Akkustatus Ihres Headsets.

3. *Kann ich die Batterie für das Headset wechseln?*

Antwort: Nein, dieses Headset verwendet einen eingebauten, nicht entnehmbaren Li-Polymer-Akku. Er kann nicht entfernt werden.

4. *Kann ich während der Fahrt ein Headset verwenden?*

Antwort: Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir dringend, kein Über-die-Ohren-Headset zu verwenden, um Ablenkungen beim Fahren zu vermeiden.

5. *ESTBT-700 headset hat sich innerhalb von 10 Metern von Ihrem Mobiltelefon getrennt.*

Antwort: Bitte überprüfen Sie, ob sich Metall oder anderes Material in relativer Nähe befindet, das die Bluetooth-Verbindung beeinträchtigen könnte. Bluetooth ist eine Funktechnologie, die auf Gegenstände zwischen dem Headset und dem angeschlossenen Gerät reagiert.

FAQ

6. *Ich höre keinen Ton vom Computer oder Mobiltelefon.*

Antwort: Bitte überprüfen Sie, ob der Ausgangskanal Ihres Computers Bluetooth nutzt und dass die Audiogeräte- und Bluetooth-Funktion Ihres Computers das A2DP-Profil unterstützt. Bitte überprüfen Sie, ob die Lautstärke Ihres Headsets/Computers/Handys aufgedreht ist.

7. *Ich kann das Headset nicht zur Lautstärkeregelung verwenden, um einen Titel oder eine APP meines Mobiltelefons auszuwählen.*

Antwort: Die Software-Einstellungen der APP können variieren und dazu führen, dass einige Funktionen der APP nicht vom Headset gesteuert werden können.

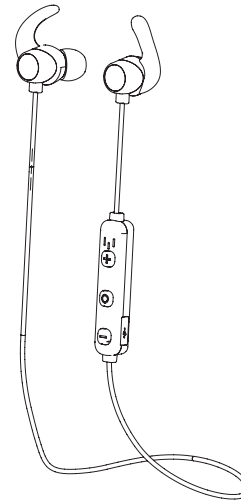
SPEZIFIKATION

- Bluetooth version: **V4.1**
- Frequenzbereich: **2,4 GHz - 2,48 GHz**
- Betriebsabstand: **bis zu 10 m (freier Raum)**
- Standby-Zeit: **bis zu 180 Stunden**
- Sprech- / Musikspielzeit: **ca. 4-5 Stunden**
- Ladezeit: **ca. 2 Stunden**
- Frequenzgang: **20 - 22 kHz**
- Betriebstemperatur: **-10°C ~ 50°C**

aiwa

JAPANESE ENGINEERING SINCE 1951

ESTBT-700



MANUALE DELL'UTENTE

IT Pagina
34-39

SPORT
BLUETOOTH SPORTS HEADSET

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Per un uso corretto e sicuro delle cuffie, leggere attentamente questo manuale e conservarlo in modo da poterlo anche consultare in futuro.

Osservare le seguenti indicazioni durante l'uso delle cuffie:

1. Regolare il volume con attenzione durante l'uso delle cuffie in modo da prevenire danni all'udito.
2. Interrompere l'uso delle cuffie in situazioni potenzialmente pericolose.
3. Evitare di usare le cuffie durante la guida, sia per ascoltare la musica che per effettuare o ricevere chiamate in quanto ciò potrebbe creare pericoli di distrazione durante la guida.
4. Tenere questo prodotto e tutti i suoi accessori lontani dalla portata dei bambini in modo da evitare usi inappropriati ed eventuali pericoli.
5. Evitare che l'acqua entri a contatto con le cuffie, in quanto ciò potrebbe danneggiare le cuffie stesse e la qualità del suono.
6. Evitare di usare le cuffie ad un volume che non permetterà di ascoltare cosa succede attorno a sé. Se si avverte un tinnito o se il volume è troppo alto, ridurre il livello del volume.
7. Interrompere l'uso delle cuffie se si avverte un disagio, irritazioni o altre reazioni fastidiose o avverse.
8. Le cuffie non devono essere conservate ad una temperatura al di sotto dei -15°C (5 F) o a più di 55°C (131 F) in quanto ciò può accorciare la durata della batteria.

PANORAMICA DELLE CUFFIE

ACCENSIONE:

Premere il **TASTO MF** fino a quando la luce blu lampeggerà.

MODALITÀ DI ACCOPPIAMENTO:

Premere il **TASTO MF** fino a quando le luci blu e rossa lampeggeranno alternativamente.

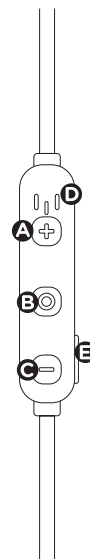
SPENNIMENTO:

Premere il **TASTO MF** fino a che la luce rossa prima lampeggi e poi si spenga.

- A** VOL (+) / TRACCIA SUCCESSIVA
- B** TASTO MF
- C** VOL (-) / TRACCIA PRECEDENTE
- D** MICROFONO
- E** USB

ACCOPPIAMENTO DELLE CUFFIE CON IL PROPRIO CELLULARE:

1. Tenere le cuffie e il cellulare ad una distanza massima di 1 metro. Più breve sarà la distanza migliore sarà la connessione.
2. Premere il **TASTO MF** fino a che la spia luminosa lampeggi alternativamente in blu e rosso.
3. Attivare il Bluetooth sul cellulare (altrimenti altri dispositivi potrebbero interferire con la connessione). A questo punto **"ESTBT700"** apparirà sul cellulare.



PANORAMICA DELLE CUFFIE

4. Selezionare “**ESTBT700**” (alcuni cellulari potrebbero aver bisogno di immettere il PIN “0000” come password) e le cuffie si connetteranno automaticamente con il cellulare.

Attenzione: Generalmente, occorrono 120 secondi al massimo per accoppiare le cuffie ad un telefono cellulare, trascorso questo tempo se la connessione non è avvenuta, la modalità di accoppiamento Bluetooth si interromperà. Riprovare i passaggi da 1 a 4 elencati precedentemente per eseguire nuovamente l'accoppiamento.

PER DISCONNETTERE LE CUFFIE DAL CELLULARE:

- * Disattivare il Bluetooth sul proprio cellulare.
- * Premere il **TASTO MF** fino a quando la luce rossa si spegne.
- * O portare le cuffie ad una distanza di oltre 20 metri (60 piedi).

PER RICOLLEGARE LE CUFFIE CON IL PROPRIO CELLULARE:

1. Tenere le cuffie e il cellulare ad una distanza massima di 1 metro. Più breve sarà la distanza migliore sarà la connessione.
2. Accendere le cuffie, esse si imposteranno in modalità di riconnessione quando la luce blu lampeggerà.
3. Attivare la funzione di ricerca Bluetooth sul proprio telefono o sul dispositivo che si vuole riconnettere. A questo punto le cuffie si ricollegheranno automaticamente con l'ultimo dispositivo alle quali sono state connesse l'ultima volta.

RISPONDERE AD UNA CHIAMATA IN ENTRATA:

Quando c'è una chiamata in entrata, premere una volta il **TASTO MF** per rispondere o rispondere direttamente utilizzando il proprio cellulare.

RIFIUTARE UNA CHIAMATA:

Quando c'è una chiamata in entrata, premere due volte il **TASTO MF** per rifiutare la chiamata o rifiutarla direttamente utilizzando il proprio cellulare.

PANORAMICA DELLE CUFFIE

TERMINARE UNA CHIAMATA:

Durante una chiamata, premere una volta il **TASTO MF** o usare il proprio cellulare per terminare una chiamata.

CHIAMATA ULTIMO NUMERO:

In modalità standby, doppio-click con il **TASTO MF** per richiamare l'ultimo numero.

PLAY MUSICA/PAUSA:

Premere una volta il **TASTO MF** per riprodurre o mettere in pausa la musica.

REGOLAZIONE VOLUME/SELEZIONE MUSICA:

Premere **VOL (+)** e **VOL (-)** una volta per regolare il volume; tenere premuto **VOL (+)** e **VOL (-)** per selezionare la traccia precedente o la traccia successiva.

CARICABATTERIA AND BATTERIA:

1. Prima della ricarica, accertarsi che le cuffie siano spente.
2. Collegare il cavo USB alla porta di ricarica dell'auricolare; collegare l'altro lato del cavo USB al caricabatterie USB o altro dispositivo di ricarica. Quando la ricarica inizierà, la spia luminosa si accenderà in rosso.
3. Per una ricarica completa occorrono approssimativamente 1.5-2 ore, a ricarica completa la luce rossa si spegnerà.

AVVERTENZA:

Bisogna sempre utilizzare il cavo originale per caricare le cuffie Bluetooth, altrimenti si potrebbero danneggiare. Pertanto, la tensione del caricabatterie deve essere di 5 V, e la corrente elettrica superare i 100 mA (5 V / 100 mA). Questo cuffie utilizzano una batteria ricaricabile integrata non staccabile, per evitare danni, non rimuovere la batteria.

FAQ

1. Le cuffie ESTBT-700 non si connettono al cellulare?

Risposta: Verificare che le cuffie siano in modalità accoppiamento o riconnessione e controllare che la funzione Bluetooth nel telefono cellulare sia attiva. Controllare il menu Bluetooth del proprio dispositivo e nel caso cancellare/dimenticare le cuffie dalla lista dei dispositivi Bluetooth e ricollegare le cuffie di nuovo.

2. Le cuffie ESTBT-700 non si accendono?

Risposta: Controllare lo stato della batteria delle cuffie.

3. Posso cambiare la batteria delle cuffie?

Risposta: No, queste cuffie utilizzano una batteria Litio-Polimero incorporata e non rimovibile, non può essere rimossa.

4. Posso usare le cuffie durante la guida?

Risposta: Per ragioni di sicurezza raccomandiamo di non usare le cuffie in modo da non distrarsi durante la guida.

5. Le cuffie ESTBT-700 si sono disconnesse dal cellulare pur trovandosi ad una distanza inferiore ai 10 metri?

Risposta: Controllare che non ci sia nessun oggetto che possa interferire con la connessione tra le cuffie e il telefono cellulare.

6. Non riesco a sentire l'audio dal mio cellulare/computer connesso.

Risposta: Verificare se il canale audio di uscita del proprio computer/cellulare sia Bluetooth, controllare che il dispositivo audio e la funzione Bluetooth del computer supportino il profilo A2DP. E controllare che il volume delle cuffie/computer sia acceso.

FAQ

7. Non riesco a controllare il volume, e/o selezionare una traccia o APP del mio cellulare.

Risposta: Le impostazioni del software dell'app possono variare e far sì che alcune funzioni dell'APP non possano essere controllabili dalle cuffie.

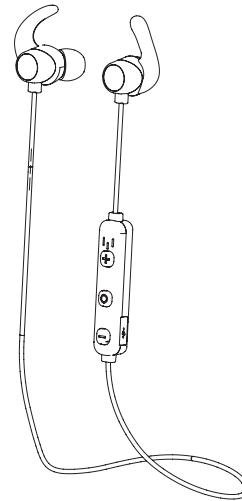
SPECIFICHE

- Versione Bluetooth: **V4.1**
- Raggio frequenza: **2.4GHz - 2.48GHz**
- Raggio d'azione: **fino a 10m (a campo aperto)**
- Durata in Standby: **fino a 180 ore**
- Durata in riproduzione audio: **circa 4-5 ore**
- Tempo di ricarica: **circa 2 ore**
- Risposta in frequenza: **20-22kHz**
- Temperatura di funzionamento: **-10°C-50°C**

aiwa

JAPANESE ENGINEERING SINCE 1951

ESTBT-700



SPORT
BLUETOOTH SPORTS HEADSET

MANUAL DO USUÁRIO

PT Pagina
42-47

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Para a utilização correta e segura dos auriculares, leia este manual do utilizador com atenção e guarde-o.

Esteja ciente das seguintes diretrizes ao utilizar os auriculares:

1. Deve ajustar o volume cuidadosamente ao utilizar o auricular para evitar danos auditivos.
2. Por favor, pare de utilizar os auriculares em situações potencialmente perigosas para garantir a sua segurança.
3. Por favor, evite utilizar os auriculares durante a condução para ouvir música, fazer ou receber chamadas pois podem distraí-lo.
4. Coloque este produto e os seus acessórios fora do alcance das crianças, para evitar um perigo fatal causado pela utilização inadequada.
5. Evite a entrada de água nos auriculares, pois pode causar danos na qualidade do som ou nos auriculares.
6. Evite que o volume fique muito alto ao ponto de não conseguir ouvir nada perto de si. Se sentir um zumbido ou o volume estiver muito alto, reduza o volume.
7. Pare de utilizar os auriculares se sentir um desconforto óbvio, irritação ou outras reações adversas.
8. Os auriculares não devem ser armazenados ou utilizados em temperaturas abaixo dos -15°C (5°F) ou acima dos 55°C (131°F), pois pode reduzir o tempo de vida dos auriculares ou da bateria.

VISÃO GERAL DOS AURICULARES

LIGAR:

Prima continuamente o **BOTÃO MF** até a luz azul piscar.

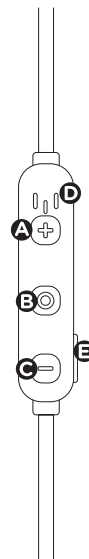
MODO DE EMPARELHAMENTO:

Prima continuamente o **BOTÃO MF** até que a luz azul e vermelha pisquem alternadamente.

DESLIGAR:

Prima continuamente o **BOTÃO MF** até a luz vermelha piscar e desligar-se de seguida.

- A** VOL (+) / FAIXA SEGUINTE
- B** BOTÃO MF (Multifunções)
- C** VOL (-) / FAIXA ANTERIOR
- D** MICROFONE
- E** PORTA USB



EMPARELHAR OS AURICULARES COM O TELEMÓVEL:

1. Mantenha a distância entre os auriculares e o telemóvel (ou outros dispositivos conectados) em 1 metro. Quanto mais próximo melhor.
2. Prima continuamente o **BOTÃO MF** até que a luz azul e vermelha pisquem alternadamente.
3. Inicie a função Bluetooth do telemóvel (ou outro dispositivo conectado). Depois verifique se aparece **"ESTBT700"** no seu telemóvel.

VISÃO GERAL DOS AURICULARES

4. Selecione **“ESTBT700”** (em alguns telemóveis é preciso inserir o PIN **“0000”** como palavra-passe) e os auriculares serão emparelhados automaticamente ao telemóvel, a luz azul irá começar a piscar.

Atenção: Geralmente, demora no máximo 120 segundos para emparelhar os auriculares com o telemóvel, caso não aconteça, o modo de emparelhamento Bluetooth irá parar quando as luzes se apagarem. Repita os passos de 1 a 4 para emparelhar novamente se a operação não funcionar.

DESCONECTAR OS AURICULARES DO TELEMÓVEL:

- * Desligue a função Bluetooth do telemóvel.
- * Ou prima continuamente o **BOTÃO MF** até que a luz vermelha se apague, para desligar os auriculares.
- * Ou coloque os auriculares do telemóvel para mais de 20m (60 pés) de distância

PARA RECONECTAR OS AURICULARES EMPARELHADOS AO TELEMÓVEL:

1. Mantenha a distância entre os auriculares e o telemóvel (ou outros dispositivos conectados) em 1 metro. Quanto mais próximo melhor.
2. Ligue os auriculares, estes irão entrar no modo de reconexão quando a luz azul piscar.
3. Ligue a função de pesquisa do Bluetooth no telemóvel ou nos outros dispositivos conectados. Em seguida, os auriculares serão automaticamente reconectados com o telemóvel que foi conectado na última vez.

ATENDER UMA CHAMADA RECEBIDA:

Quando tiver a receber uma chamada, prima no **BOTÃO MF** uma vez para atender a chamada ou utilize o telemóvel para atender.

VISÃO GERAL DOS AURICULARES

REJEITAR UMA CHAMADA:

Quando tiver a receber uma chamada, prima no **BOTÃO MF** duas vezes para rejeitar a chamada ou utilize o telemóvel para rejeitar a chamada.

DESLIGAR UMA CHAMADA:

Prima no **BOTÃO MF** uma vez ou utilize o telemóvel para desligar a chamada.

REMARCAR A ÚLTIMA CHAMADA:

No modo de espera, prima duas vezes no **BOTÃO MF** para remarcar a sua última chamada.

REPRODUZIR/COLOCAR EM PAUSA A MÚSICA:

Prima no **BOTÃO MF** uma vez para reproduzir/colocar em pausa a música.

AJUSTAR VOLUME/SELECIONAR MÚSICAS:

Prima nos botões **VOL (+)** e **VOL (-)** uma vez para ajustar o volume; Prima continuamente nos botões **VOL (+)** e **VOL (-)** para selecionar a faixa seguinte ou a faixa anterior.

CARREGAMENTO E BATERIA:

1. Antes de carregar, verifique se os auriculares foram desligados.
2. Conecte o cabo USB na porta de carregamento dos auriculares; Conecte o outro lado do cabo USB no carregador USB ou outro dispositivo de carregamento. O carregamento irá começar e a luz vermelha permanecerá acesa nos auriculares.
3. O tempo de carregamento dos auriculares é aproximadamente de 1,5 a 2 horas, a luz vermelha irá se apagar quando estiver totalmente carregado.

VISÃO GERAL DOS AURICULARES

AVISO:

Deve utilizar o cabo original para carregar os auriculares Bluetooth, caso contrário, poderá danificá-los. Assim sendo, a tensão do carregador deve ser 5V, a corrente elétrica exceder 100mA (5V/100mA).

Estes auriculares utilizam uma bateria recarregável interna não removível, para evitar danos nos auriculares, por favor, não remova a bateria.

PREGUNTAS FREQUENTES

1. Os auriculares ESTBT-700 não conseguem se emparelhar com o telemóvel

Resposta: Verifique se os auriculares estão no modo de emparelhamento ou no modo de reconexão e verifique se a função Bluetooth no telemóvel está ativada. Depois, verifique o menu Bluetooth do seu dispositivo e apague/esqueça os auriculares e reconecte os auriculares novamente como anteriormente.

2. Os auriculares ESTBT-700 não se ligam?

Resposta: Por favor, verifique o nível da bateria dos auriculares.

3. Posso trocar a bateria dos auriculares?

Resposta: Não, estes auriculares utilizam uma bateria embutida Li- Polímeros não removível, não pode ser removida.

4. Posso utilizar os auriculares enquanto conduzo?

Resposta: Por questões de segurança, recomendamos vivamente em não utilizar os auriculares para evitar distrações durante a condução.

PREGUNTAS FREQUENTES

5. Os auriculares ESTBT-700 desconectaram-se do telemóvel num raio de 10 metros?

Resposta: Por favor, verifique se existem algum metal ou outro material relativamente próximo que possa interferir com a conexão Bluetooth. O Bluetooth é uma tecnologia de rádio que é sensível aos objetos que estão entre os auriculares e o dispositivo conectado.

6. Não consegue ouvir som do computador ou do telemóvel?

Resposta: Verifique se o canal de saída do seu computador é o Bluetooth, se o dispositivo de áudio e a função Bluetooth do seu computador suportam o perfil A2DP. E, por favor, verifique se o volume dos auriculares/ computador/telemóvel está ligado.

7. Não consegue utilizar os auriculares para controlar o volume, selecionar uma faixa ou aplicação do meu telemóvel?

Resposta: As configurações de software da aplicação podem variar e levar a algumas funções da aplicação não sejam controláveis pelos auriculares.

ESPECIFICAÇÕES

- Versão do Bluetooth: **V4.1**
- Faixa de frequência: **2.4GHz - 2.48GHz**
- Distância de operação: **até 10m (espaço livre)**
- Tempo de espera: **até 180 horas**
- Em chamada/tempo de reprodução de música: **cerca de 4-5 horas**
- Tempo de carregamento: **cerca de 2 horas**
- Resposta de frequência: **20-22kHz**
- Temperatura de funcionamento: **-10°C ~ 50°C**

aiwa

JAPANESE ENGINEERING SINCE 1951

Follow us! aiwaEU



AIWA CO., LTD.
TOKYO, JAPAN
www.eu-aiwa.com

Printed in P.R.C.